



SH-/EH-kaksoisspinneri

MH-400-levitysyksikkö

Mallinro: 44944

Asennusohjeet

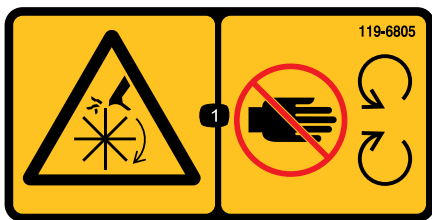
Tämä tuote on soveltuvien eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on tämän julkaisun lopussa olevassa liittämismakuutuksessa.

Turvaohjeet

Turva- ja ohjetarrat



Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



decal119-6805

119-6805

1. Loukkaantumisvaara, siipipyörä – pysy etäällä liikkuvista osista ja pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan.



decal119-6804

119-6804

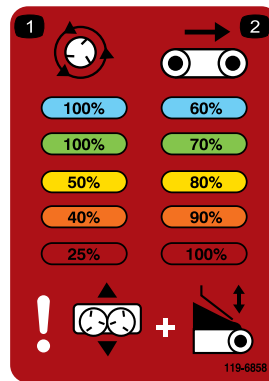
1. Esineiden sinkoutumisvaara: älä päästä sivullisia laitteen lähelle.



decal119-6810

119-6810

1. Lue käyttöopas.
2. Nostamiseen tarvitaan kaksi henkilöä.

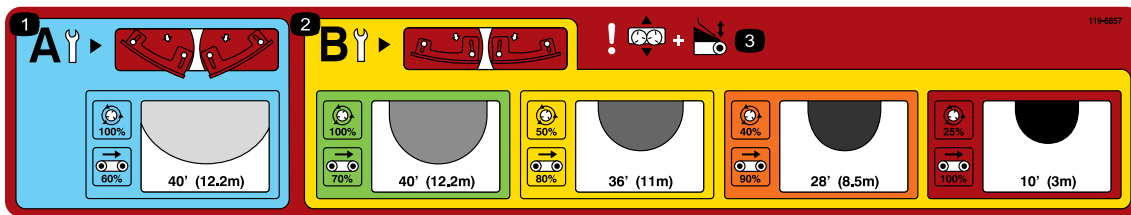


decal119-6858

119-6858

1. Spinnerin nopeus prosentteina
2. Hihnan nopeus prosentteina

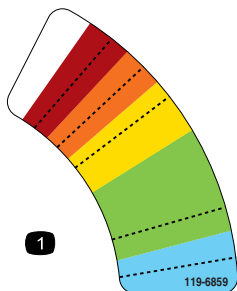




decal119-6857

119-6857

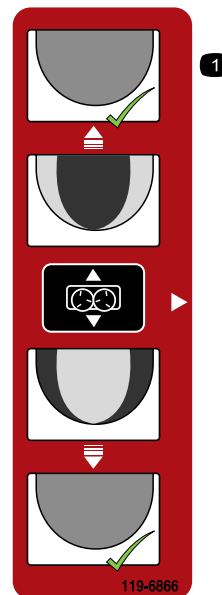
1. Kevyeen levitykseen tarkoitetun spinnerin säätöasetukset (katso lisätiedot Käyttö-osiosta).
2. Raskaaseen levitykseen tarkoitetun spinnerin säätöasetukset (katso lisätiedot Käyttö-osiosta).
3. Vaara – liukusäätö ja perälaudan säätö.



decal119-6859

119-6859

1. Spinnerin nopeuden säätö



decal119-6866

119-6866

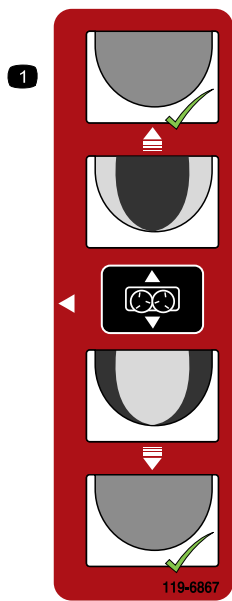
1. Spinnerien hienosäätö



decal119-6865

119-6865

1. Liukusäätö



119-6867

decal119-6867

1. Spinnerien hienosäätö



119-6868

decal119-6868

1. Liukusäätö

Asennus

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Suppilon suojus	1	Suppilon suojuksen asennus
	Pultti (1/4 × 5/8 tuumaa)	5	
	Laippamutteri (1/4 tuumaa)	5	
2	Kaksoisspinneri	1	Asenna kaksoisspinneri..
	Pikakiinnityskiristimet (toimitetaan MH-400-laitteen mukana)	2	
3	Mitään osia ei tarvita	–	Asenna hydrauliletkut. .
4	Mitään osia ei tarvita	–	Määritä haluamasi levityskuvio.
5	Mitään osia ei tarvita	–	Kaksoisspinnerin käyttö
6	Tarra (osanro 119-6858)	1	Tarran kiinnitys (vain EH-mallit)
7	Mitään osia ei tarvita	–	Kaksoisspinnerin säätäminen

Ohjeet, oppaat ja muut osat

Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
Käyttöopas	1	Sisältää käyttöönotto-ohjeet
Osaluettelo	1	Sisältää varaosien osanumerot

1

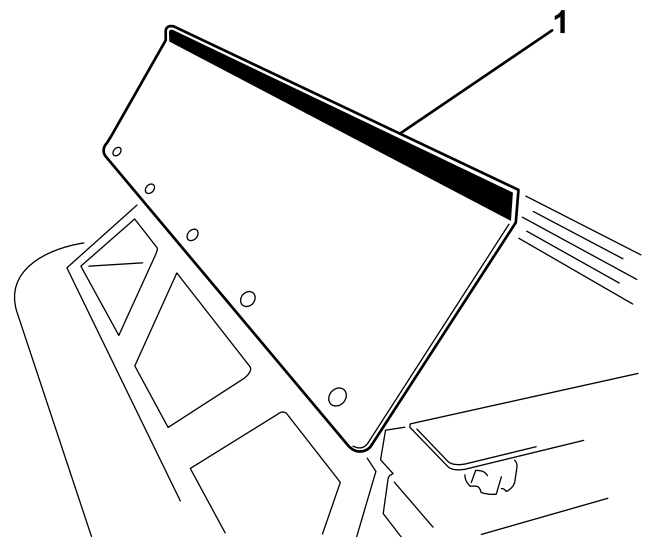
Suppilon suojuksen asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Suppilon suojus
5	Pultti (1/4 × 5/8 tuumaa)
5	Laippamutteri (1/4 tuumaa)

Ohjeet

1. Irrota suppilon etusuojaus kuljetusasennosta.
2. Asenna suppilon suojus levittimen suppilon etuosaan viidellä 1/4 × 5/8 tuuman pultilla ja laippamutterilla ([Kuva 1](#)).



g014078

g014078

Kuva 1

1. Suppilon etusuojaus

2

Kaksoisspinnerin asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Kaksoisspinneri
2	Pikakiinnityskiristimet (toimitetaan MH-400-laitteen mukana)

Ohjeet

MH-400 on varustettu kahdella pikakiinnityskiristimellä. Kiinnitä niiden avulla kaksoisspinneri MH-400-laitteeseen.

1. Irrota turvalukitsinten pidikkeet kiristinten kahvoista (Kuva 2).
2. Nosta turvalukitsin ja lisävarusteen kiinnityskiristinten kahvat ja vapauta sitten lukitusrenkaat lukitustapeista (Kuva 2).
3. Liu'uta lisävarusteen takakiinnityskiristinkokoonpano ulos pikakiinnityspaikoista (Kuva 2).
4. Pyydä apua ja aseta sitten kaksoisspinnerin etureuna ylös MH-400-laitteen takaosan alle kannattimissa oleviin etukiristimiin (Kuva 2).

5. Tue kaksoisspinneriä ja liu'uta lisävarusteen takakiinnityskiristinkokoonpano takaisin kannattimissa oleviin paikkoihin ja takareunan yli (Kuva 2).
6. Varmista, että kaksoisspinneri on kannatinten keskellä. Asenna sitten lukitusrenkaat takaisin lukitustappeihin ja paina kiristinten kahvat alas..

Huomaa: Jos kiristinkokoonpano on liian löysä ja kaksoisspinneri liukuu kiristimissä, käännä lukitusrenkaita kiristimiin muutaman kierroksen verran, kunnes kaksoisspinneri on tukevasti kiinni.

Tärkeää: Älä kiristä kiristimiä liikaa. Se saattaa johtaa kaksoisspinnerin reunojen vääntymiseen.

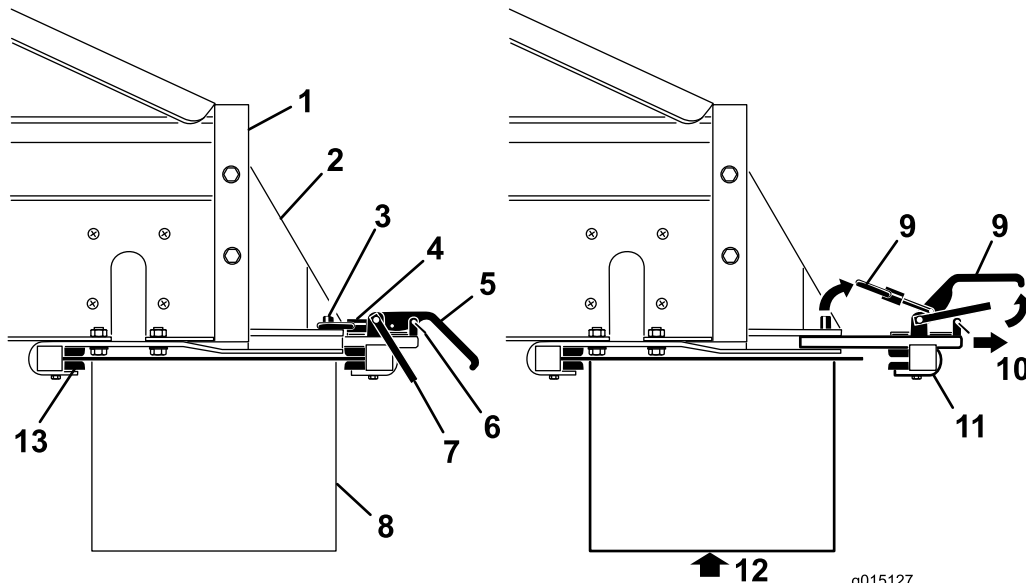
7. Asenna turvalukitsinten pidikkeet takaisin kiristinten kahvoihin (Kuva 2).

Tärkeää: Muista asentaa turvalukitsinten pidikkeet kiristimiin. Muuten kiristimet saattavat aueta käytön aikana.

⚠ VAARA

Kaksoisspinneri on painava.

Nosta kaksoisspinneriä toisen henkilön avustuksella.



Kuva 2

- | | | | |
|------------------------------------|---------------------------|--|----------------------------|
| 1. MH-400-laitteen takaosa | 5. Kiristimen kahva | 9. Nosta | 13. Etukiristinkannattimet |
| 2. Lisävarusteen kiinnityskannatin | 6. Turvalukitsimen pidike | 10. Vedä | |
| 3. Lukitustappi | 7. Turvalukitsin | 11. Takakiristinkokoonpano | |
| 4. Lukitusrengas | 8. Kaksoisspinneri | 12. Tue kaksoisspinneri ennen kiristinten irrottamista | |

3

Hydrauliletkujen asennus

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

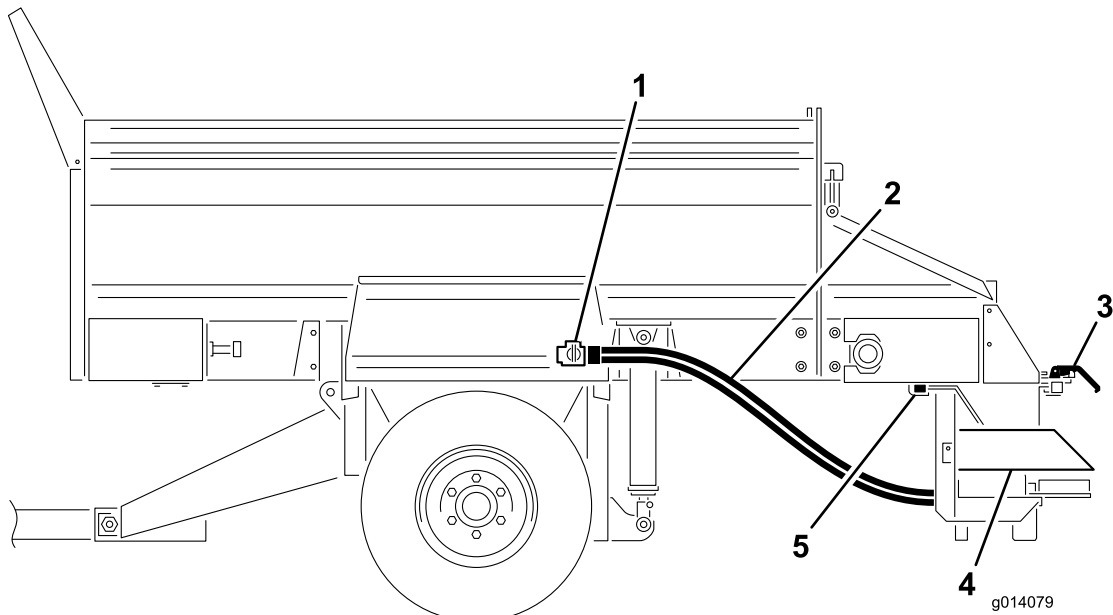
⚠ VAARA

Jos kaksoisspinneri on päällä, kun hydrauliletkut kytketään, kaksoisspinneri pyörii ja voi aiheuttaa vammoja käyttäjälle tai sivullisille.

Sammuta vetoajoneuvo ennen hydrauliliitännöjen tekemistä.

Asenna hydrauliletkut MH-400-laitteessa olevaan lisävarusteen säädinventtiiliin seuraavasti ([Kuva 3](#)):

- Vedä taaksepäin (tai työnnä eteenpäin) naarasliittimen ulompaa suojusta ja asenna urosliitin.
- Pidä urosliitintä tukevasti paikallaan ja vapauta naarasliittimen ulompi suojus.
- Varmista, että liittimet ovat tukevasti paikallaan.
- Vetoajoneuvon hydrauliiikan ollessa käytössä vedä lisävarusteen säätövipua (SH-mallit) tai käynnistä lisävaruste langattomassa kauko-ohjaimessa olevalla lisävarusteen käynnistuspainikkeella (EH-mallit) ja varmista, että kaksoisspinneri toimii asianmukaisella tavalla.



Kuva 3

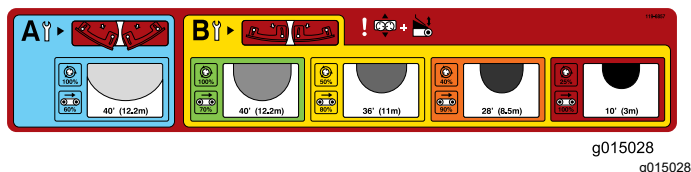
- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Lisävarusteen säädinventtiili | 4. Kaksoisspinneri |
| 2. Hydrauliletkut | 5. Etukristinkannattimet |
| 3. Pikakiinnityskiristimet | |

Halutun levityskuvion määrittäminen

Mitään osia ei tarvita

Halutun levityskuvion valinta

- **A:** erittäin kevyt kuvio
- **B:** kevyt–raskas-levityskuvio



Kuva 4

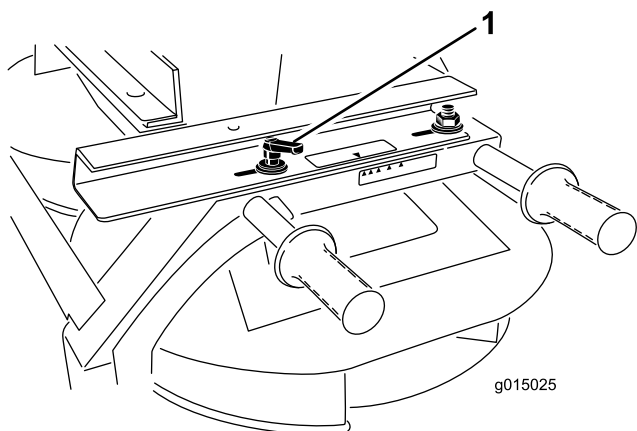
Huomaa: Kaksoisspinneri toimitetaan tehtaalta B-asennossa.

Tarkasta terien asento ja vaihda teriä tarpeen mukaan.

Huomaa: Tässä esimerkissä valitaan **KELTAINEN**.

Pudotusalueen asennon määrittäminen

1. Löysää kahvaa kaksoisspinnerin kummallakin puolella (Kuva 5).



Kuva 5

1. Kahva

2. Liu'uta kaksoisspinneriä eteen- ja taaksepäin, kunnes nuolet vastaavat haluttua väriä.

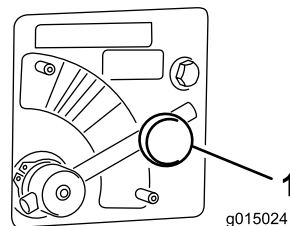
3. Kiristä kahvat.

Huomaa: Tässä esimerkissä valitaan **KELTAINEN**.

Spinnerin venttiilin säätö

MH-400-laitteen SH-mallit

1. Löysää nuppia, jolla spinnerin venttiilin vipu on kiinni (Kuva 6).



Kuva 6

1. Spinnerin venttiili

2. Käännä spinnerin venttiilin vipu halutun värin kohdalle (Kuva 6).

Huomaa: Tässä esimerkissä valitaan **KELTAINEN**.

MH-400-laitteen EH-mallit

Siirrä spinnerin venttiilin vipu **SINISEEN** osaan (ENIMMÄISNOPEUS) (Kuva 6). Vivun on oltava vaakasuorassa, kun se käännetään kokonaan myötäpäivään.

Määritä langattomaan kauko-ohjaimeen annettava arvo levityskuviotarraan tai langattoman kauko-ohjaimen tarraan merkityn spinnerin prosenttiluvun avulla.

Katso käyttöohjeet MH-400-laitteen *käyttöoppaasta*.

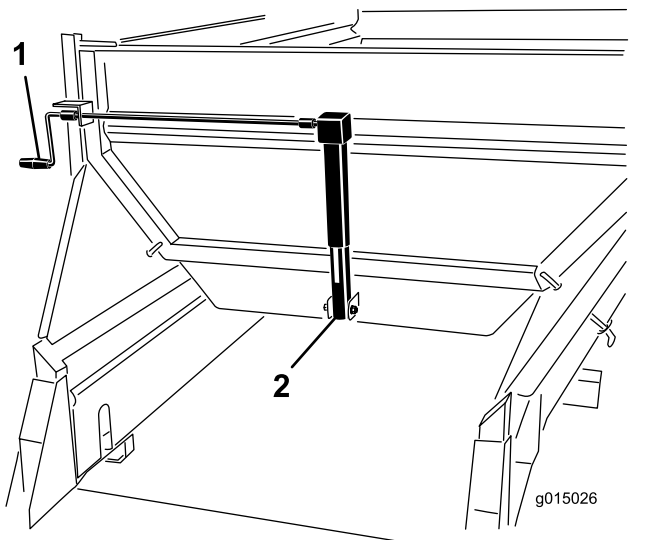
Huomaa: Tässä esimerkissä lisävarusteen prosenttiluvuksi määritetään **50 prosenttia**, mikä vastaa aiemmin valittua keltaista levityskuviota.

Suppilon portin ja hihnan nopeuden säätö

MH-400-laitteen SH-mallit

Säädä sylinteri kääntämällä kampea, kunnes nuoli on **KELTAISEN** osan keskustan kohdalla (numero 3) (Kuva 7).

Levitystiheyden säätöä ohjataan pääsuppiloportin tai vetoajoneuvon avulla.



Kuva 7

1. Kampi 2. Hydraulisyliinteri

MH-400-laitteen EH-mallit

Huomaa: Tässä esimerkissä valitaan **KELTAINEN** osa.

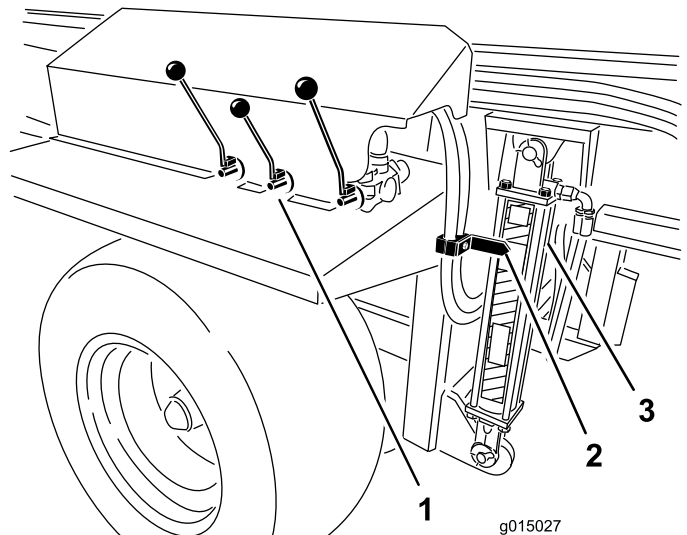
Määritä lattiahihnan nopeus vastaavaan väriin langattomalla kauko-ohjaimella.

Huomaa: Tässä esimerkissä lisävarusteen prosenttiluvuksi määritetään **80 prosenttia**, mikä vastaa aiemmin valittua keltaista levityskuviota.

Katso käyttöohjeet MH-400-laitteen *käyttöoppaasta*.

Pääsuppilon korkeuden säätö

Säädä pääsuppilon hydraulisyliinteriä hydraulikkavivujen (SH-mallit) tai langattoman kauko-ohjaimen (EH-mallit) avulla, kunnes nuoli on hydraulisyliinterin tarran **VIHREÄN** osan kohdalla ([Kuva 8](#)).



Kuva 8

1. Hydraulikkavivut 3. Sylinteri
2. Nuoli

Katso käyttöohjeet MH-400-laitteen *käyttöoppaasta*.

5

Kaksoisspinnerin käyttö

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

Vahvista käyttämällä konetta, että haluttu suorituskyky saavutetaan. Katso käyttöohjeet MH-400-laitteen käyttöoppaasta.

6

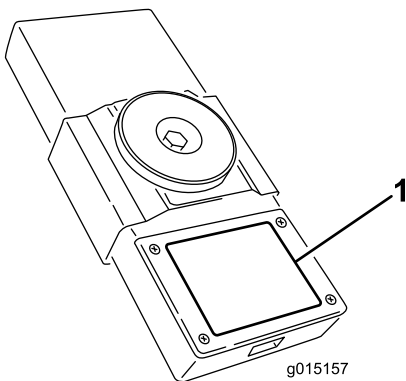
Tarran kiinnitys langattomaan kauko-ohjaimeen (vain EH-mallit)

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Tarra (osanro 119-6858)
---	-------------------------

Ohjeet

Kiinnitä tarra langattoman kauko-ohjaimen takana olevaan paristo-/akkukotelon kanteen (Kuva 9).



Kuva 9

1. Tarra

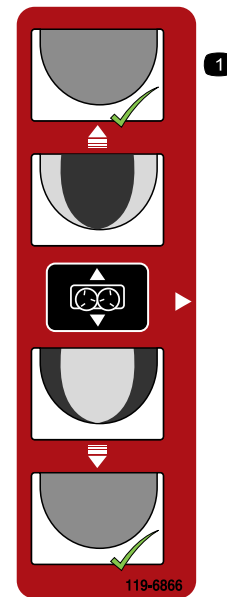
7

Kaksoisspinnerin säätäminen

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Varmista, että kaikki asetukset ovat oikein.
2. Jos levityskuvio ei vastaa haluttua, löysää kahvoja ja liu'uta suppiloa haluttuun suuntaan tarpeen mukaan.



Kuva 10

decal119-6866

Liittämisvakuutus

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA vakuuttaa, että asianmukaisissa vaatimustenmukaisuusvakuutuksissa ilmoitettujen Toro-mallien mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti asennettuina seuraavat yksiköt täyttävät esitettyjen direktiivien vaatimukset.

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
44944	—	SH-/EH-kaksoisspinneri, MH-400-levitysyksikkö	MH-400 TWIN SPINNER SH/EH	Kaksoisspinneri	2014/30/EU, 2000/14/EY

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu direktiivin 2006/42/EY liitteessä VII olevan B osan vaatimusten mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä osittain koottuja laitteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksyttyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

Sertifioitu:



Tom Langworthy
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Heinäkuu 12, 2023

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA vakuuttaa, että asianmukaisissa vaatimustenmukaisuusvakuutuksissa ilmoitettujen Toro-mallien mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti asennettuina seuraavat yksiköt täyttävät esitettyjen direktiivien vaatimukset.

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
44944	—	SH-/EH-kaksoisspinneri, MH-400-levitysyksikkö	MH-400 TWIN SPINNER SH/EH	Kaksoisspinneri	S.I. 2016 nro 1091, S.I. 2001 nro 1701

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu säädöksen S.I. 2008 nro 1597 liitteen 10 mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä osittain koottuja laitteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksyttyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Heinäkuu 12, 2023

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Count on it.